

---

THE MENTAL HEALTH ACT  
(C.C.S.M. c. M110)

**Charges Payable by Long Term Care Patients  
Regulation, amendment**

---

Regulation 110/2003  
Registered July 7, 2003

**Manitoba Regulation 155/97 amended**

**1** *The Charges Payable by Long Term Care Patients Regulation, Manitoba Regulation 155/97, is amended by this regulation.*

**2** **Section 1 of the French version is replaced with the following:**

**Définition**

**1** Dans le présent règlement, « **malade en soins de longue durée** » s'entend d'un malade qui nécessite des soins de longue durée et un entretien dans un centre psychiatrique dans lequel il a passé plus de 180 jours depuis la date de son admission. La présente définition exclut les personnes qui ont été admises dans un centre psychiatrique à titre de malades en cure obligatoire en vertu de la *Loi sur la santé mentale*.

---

LOI SUR LA SANTÉ MENTALE  
(c. M110 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les  
frais à payer par les malades en soins de  
longue durée**

---

Règlement 110/2003  
Date d'enregistrement : le 7 juillet 2003

**Modification du R.M. 155/97**

**1** *Le présent règlement modifie le Règlement sur les frais à payer par les malades en soins de longue durée, R.M. 155/97.*

**2** **L'article 1 de la version française est remplacé par ce qui suit :**

**Définition**

**1** Dans le présent règlement, « **malade en soins de longue durée** » s'entend d'un malade qui nécessite des soins de longue durée et un entretien dans un centre psychiatrique dans lequel il a passé plus de 180 jours depuis la date de son admission. La présente définition exclut les personnes qui ont été admises dans un centre psychiatrique à titre de malades en cure obligatoire en vertu de la *Loi sur la santé mentale*.

**3** Clause 3.1(1)(c) is amended by striking out "\$22,901. plus \$7,200." and substituting "\$23,355. plus \$7,200."

**3** L'alinéa 3.1(1)(c) est modifié par substitution, à « 22 901 \$, plus 7 200 \$ », de « 23 355 \$, plus 7 200 \$ ».

**Coming into force**

**4** This regulation comes into force on August 1, 2003.

**Entrée en vigueur**

**4** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2003.

July 4, 2003  
4 juillet 2003

**Minister of Health/Le ministre de la Santé,**

Dave Chomiak